



# les vannes de réglage intelligentes

Editorial

## Bonnes nouvelles dans le domaine des QUITUS !

248 articles contre 30 auparavant! **AQUA'QUITUS** a considérablement élargi le programme des vannes de réglage, thermostatiques et motorisées.

**Baisse des prix:** Un effort considérable a été accompli au niveau des prix afin que nos produits soient compétitifs sur le marché, tenant compte de leurs avantages écologiques incomparables.

### Dans ce numéro :

**248 articles contre 30** 3

**VARIO'QUITUS** 3

La vanne thermostatique V-PDR. Seul le meilleur est suffisant.

**VARIO'PULS** 3

Enfin des servomoteurs

**VARIO'GROUP** 4

Distributeur à géométrie variable; simple, génial

**MAXI'GROUP** 4

Top-Model depuis 18 ans...

**QUITUS'METER** 4

Le "tournevis" du régleur

**VANI'TUS** 5

Les grandes vannes

**QUITUS'FILTER-M** 5

Un aimant, aimant les boues !

**Nouvelles appellations** 5

Nouveaux prix

## **AQUA'QUITUS SA reprend l'activité ATECH**

Chère cliente, cher client,

Nous avons le plaisir de vous annoncer que la société **AQUA'QUITUS SA** créée le 8.10.2001, a repris les activités de la société ATECH en matière de distribution de vannes d'équilibrage **QUITUS** en Suisse. Cette reprise met fin à la période d'incertitude qui a suivi le décès du propriétaire en août 2000, Monsieur Manfred Appelt, ingénieur EPFL.

Nous avons jugé indispensable de répondre à vos demandes et à celles de l'évolution du marché et de la technique. C'est pourquoi nous avons pris le temps de mener une étude de marché approfondie pour pouvoir vous offrir une gamme de produits complète, couvrant les domaines du réglage de la température (vannes thermostatiques) et du réglage des débits (équilibrage), indispensable pour atteindre les exigences de qualité, de confort, d'économie d'énergie et également pour obtenir le label **MINERGIE**.

Nous sommes fiers de pouvoir vous offrir des **produits haut de gamme** qui n'ont pas d'équivalent sur le marché et sommes convaincus qu'ils correspondent parfaitement à vos attentes et à celles de vos clients.

Nous avons d'excellentes nouvelles à vous annoncer concernant les produits **QUITUS**! Nous vous recommandons d'investir le temps d'une pause-café pour lire les pages suivantes, certains que nous sommes qu'il s'agit d'un très bon investissement pour vous.

**AQUA'QUITUS** dispose d'une équipe d'ingénieurs expérimentés et compétents connaissant très bien ce matériel pour l'avoir utilisé depuis ses débuts. Ils ont des idées pour vous conseiller dans vos applications particulières tout en vous proposant des solutions innovatrices et efficaces. Un atout à tout point de vue: les deux soussignés sont **bi'lingues Français-Allemand** (aussi le **Schwitzerdütsch**).

**AQUA'QUITUS** contribuera ainsi au confort et aux économies d'énergie en continuant et développant les activités d'ATECH dans le même esprit d'efficacité et de vision à long terme que son propriétaire, feu Monsieur Manfred Appelt auquel nous tenons encore à rendre un vibrant hommage pour sa contribution inestimable dans l'équilibrage des installations hydrauliques depuis ses débuts en 1984.

Nous espérons ainsi répondre à vos besoins et profitons de l'occasion pour vous remercier de votre longue fidélité aux produits **QUITUS**. C'est avec plaisir que les soussignés répondront à vos questions.

Dans cet esprit, nous vous souhaitons une excellente pause-café avec notre premier **Quitus'News** et vous prions de recevoir, chère Cliente, cher Client, nos meilleurs messages.

**AQUA'QUITUS SA**

**Jean-Marc CHAPALLAZ**  
Ingénieur EPFL

**Georges SPOEHRLE**  
Administrateur



La plus grande Cité solaire de Suisse à Genève avec ses 227 appartements et ses 1'700 m2 de toitures solaires a été réalisée par G. Spöhrle. Chaque capteur et chaque radiateur sont équipés de la vanne de réglage **MAXI'QUITUS**.



## 248 articles contre 30 ! La gamme s'étoffe

**AQUA'QUITUS** a considérablement élargi le programme des vannes de réglage, thermostatiques et motorisées. Maintenant plus de limites pour vos applications! Toutes les solutions à vos problèmes de réglage de débits et d'équilibrage de réseaux avec l'aide du **QUITUS'METER** sont maintenant et dès aujourd'hui disponibles.

## VARIO'QUITUS - La vanne thermostatique V-PDR

Les vannes thermostatiques **VARIO'QUITUS** sont **uniques!** Non seulement elles sont capables de régler des débits de **10 à 1'680 l/h**, mais intègrent **deux** brevets exceptionnels:

### 1. La SEULE vanne thermostatique avec le mécanisme V-PDR

**Siège en V, Préréglage avec Découpe et Réglage du débit en un seul élément.** Grâce à cette combinaison unique, cette vanne travaille **toujours** dans la bande de **3K!** Autrement dit sa courbe caractéristique est **autoadaptative** et **variable** – d'où son prénom **VARIO'**..... – l'adaptant automatiquement à chaque préréglage que vous opérez. Même avec une course de 1 mm elle travaille encore dans la bande de 3K !! Chaque consommateur a sa propre "Identité". Les avantages indéniables sont:

- ✓ Précision et finesse du réglage des températures inégalées
- ✓ Excellente autorité sans pertes de charges excessives
- ✓ Particulièrement silencieuse
- ✓ Économie d'énergie importante
- ✓ Protégée contre le grippage grâce au fort ressort et à la tige particulièrement solide, tous deux en inox

### 2<sup>ème</sup> - prises QUITUS pour la mesure directe du débit:

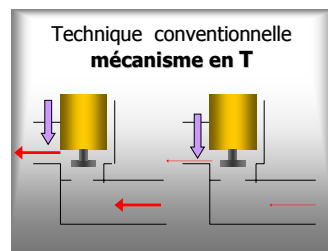
la seule vanne possédant ce système ingénieux – d'où son nom de famille .....**QUITUS** – qui permet de mesurer, à des fins de réglage et d'équilibrage, pressions et débits à travers la vanne **elle-même**, avec l'appareil électronique **QUITUS'METER**, d'une simplicité d'utilisation quasi enfantine.

- ✓ Mesure et réglage du débit exact (pression et  $\Delta P$ )
- ✓ Équilibrage précis et rapide
- ✓ Économie de temps de réglage
- ✓ Fiabilité et durabilité des réglages
- ✓ Économie d'énergie
- ✓ Meilleur rapport prix/prestations/performances

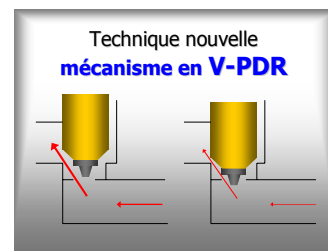
Des références innombrables prouvent que cette vanne **VARIO'QUITUS** est un produit **haut de gamme** exceptionnel qui ne trouve pas seulement sa place dans le chauffage. Par ses qualités, elle est de plus en plus demandée dans le domaine des plafonds froids/chauds, dalles thermoactives, géothermie.

## VARIO'PULS - Enfin des servomoteurs

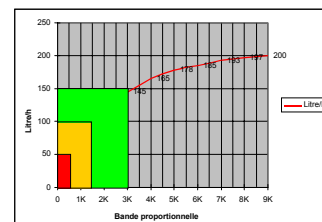
Des servomoteurs **24V, 240V, LON et EIB compatibles**, des régulateurs intelligents pour plafonds froids/chauds, dalles actives etc. vous rendront encore plus performants et compétitifs.



**T = Réglage difficile**



**V-PDR = Réglage précis**



**La VARIO'QUITUS travaille toujours dans la bande de 3 K !**

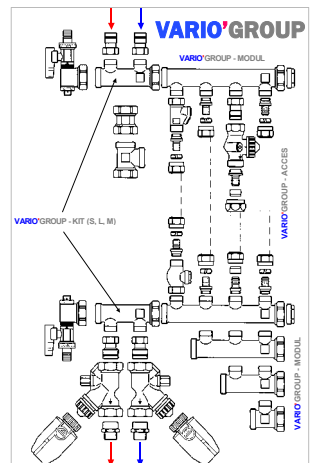




## VARIO'GROUP - Distributeur à géométrie variable

La particularité de ce système tout nouveau - appelé **VARIO'GROUP** - est sa grande **flexibilité** et sa **souplesse**. Ce concept a été spécialement conçu pour répondre aux besoins du marché des **grands débits** et des applications flexibles pour les plafonds froids/chauds. Les raccords **autoétanches**, déjà un grand avantage pour l'installateur, sont **orientables à 360°** autour de leur axe. Pour faciliter la tâche de montage, des **KITS** complets sont livrés, pouvant ensuite être aisément assemblés sur place. Ensuite, il suffit de rallonger les collecteurs avec des pièces selon vos besoins, puis de rajouter des vannes **VARIO'QUITUS** ou des modules **QUITUS** selon les applications spécifiques de l'installation.

La plage de débit est impressionnante, jugez-en vous-même:  $Kvs = 0,80$  à  $3,00 \text{ m}^3/\text{h}$ .



## MAXI'QUITUS - Top-Model depuis 18 ans ...

Qui ne connaît pas encore les fameux modules **QUITUS**? Depuis 18 ans déjà ils existent sur le marché. C'est en soit déjà une performance dans ce monde de changement perpétuel. (Re)découvrez la star, le **MAXI'QUITUS**, qui n'a pas pris une seule ride!

Ces vannes de mesure, de réglage et d'équilibrage - éprouvées à des milliers d'exemplaires sur des installations dans le monde entier, permettent à l'utilisateur de **régler vite, bien et sans effort** des débits d'eau. Avec ces modules **QUITUS (Mini, Midi, Maxi, Diagno, Test)**, des réseaux hydrauliques de toutes sortes, des corps de chauffe, des chauffages de sol, des ventilo-convecteurs, des plafonds froids/chauds, des éléments thermoactifs, des circulations d'ECS (dans le contexte de la légionellose), des machines industrielles, etc. peuvent être **équilibrés** de manière précise et rapide avec l'aide du **QUITUS'METER**. Grande économie de temps de réglage et d'équilibrage garantie! Des installations bien équilibrées satisfont vos clients, réduisent vos frais d'intervention et sont source d'économies d'énergie importantes.

Le Top-Model est sans aucun doute le **MAXI'QUITUS** avec ses:

**7 Fonctions                      3 Débits                      3 Diamètres**

- |                      |            |      |
|----------------------|------------|------|
| 1. Arrêt             | 20—80 l/h  | 3/8" |
| 2. Réglage           | 40—250 l/h | 1/2" |
| 3. Mémoire           | 90—900 l/h | 3/4" |
| 4. Inviolabilité     |            |      |
| 5. Mesure P          |            |      |
| 6. Mesure $\Delta P$ |            |      |
| 7. Mesure débit      |            |      |



## QUITUS'METER - Le "tournevis" du régleur

L'appareil de mesure **QUITUS'METER** a aussi bénéficié de notre attention toute particulière: sous l'impulsion de **AQUA'QUITUS**, le fabricant a fait, comme nous, un effort pour vous l'offrir au meilleur prix. Ainsi, il devient accessible à tous. De plus, son utilisation est très nettement plus simple que la plupart des produits sur le marché.

En effet, point besoin de lui introduire fastidieusement les caractéristiques des vannes.

**Brancher - Mesurer - Régler. Fini !**





### VANI'TUS - Les grandes armatures

Comme les Modules QUITUS, ces vannes (DN 15-200) présentent le grand avantage que leur débit peut être réglé **directement**, sans entrer les caractéristiques des vannes dans l'appareil de mesure. Le régleur peut se concentrer entièrement sur les débits à régler. Avec le **QUITUS'METER**, des réseaux hydrauliques de toutes sortes, chauffage, installations de climatisation, des éléments thermoactifs, des circulations d'ECS, des machines industrielles, etc. peuvent être équilibrés de manière précise et rapidement sans problèmes.

Une grande économie de temps de réglage et d'équilibrage pour vous! Des installations équilibrées et des économies d'énergie importantes pour votre client! Consultez notre nouvelle liste de prix qui vous attend avec une foule d'infos supplémentaires! Contactez-nous si vous avez des questions, des problèmes. Nous pouvons vous aider.



VANI'TUS L  
DN 15 - 50



VANI'TUS XL  
DN 65 - 200



VANI'TUS XXL  
DN 250 - 500

### QUITUS'FILTER-M - Un aimant, aimant les boues

Ce **filtre magnétique** pour petites, moyennes et grandes installations de chauffage ou de froid, protège contre la corrosion et l'embouage. Le principe de fonctionnement est **clever**: des aimants puissants soutirent à l'eau les particules en suspension. Une **anode en magnésium** fixe l'oxygène. Pas de pièces mobiles, pas d'usure, **fiable, durable!**

Quand on sait:

- qu'il y a de l'oxygène qui rentre dans les installations ...
- que eau + oxygène attaquent le métal ...
- que le **90%** des particules dans l'eau sont métalliques ...
- ... on installe un QUITUS'FILTER-M !

Nous vous recommandons d'installer ce filtre pour protéger efficacement tous les organes comme chaudières, groupes froid, pompes, radiateurs, échangeurs, armatures, organes de réglage, etc. contre ce genre de dégâts coûteux. Vos frais d'entretien baissent, vos clients sont contents, la durée de vie des installations augmente. L'investissement s'amortit vite!



QUITUS'FILTER-M  
DN 25 - 125

### Nouvelles appellations - Nouveaux prix

Pour que chacun puisse s'y retrouver parmi les **248 articles** du programme, nous nous sommes efforcés de créer des groupes et de donner des noms à chaque produit pour accélérer l'identification. Attention pour nos habitués! Au profit d'une meilleure clarté, il y a eu quelques changements inévitables de nom, certainement assimilés après un petit temps d'adaptation.

Consultez notre nouvelle liste de prix 2002/03 annexée qui vous surprendra avec une foule d'infos supplémentaires et utiles!

Contactez-nous si vous avez des questions, des problèmes. Nous pouvons vous aider. Merci de nous avoir lu. Nous vous souhaitons une excellente journée!

Votre équipe **AQUA'QUITUS SA**




**AQUA'QUITUS SA**  
ADVANCED PRODUCTS FOR WATER & ENERGY

VANNES Vannes avec siège en V, pré-réglage et THERMOSTATIQUES pour la régulation précise de la température: climatisation, plafonds froids/chauds, ...

La SEULE avec siège en V, pré-réglage et courbe de réglage variable qui travaille toujours. Choix de commande à son "sens" de réglage individuel réglé dans le sens de la précision de réglage réglage. Excellent adapté sans parties de charges excessives. Pas d'usure d'énergie. Protège contre le grignotage grâce au fait d'être en V et à la ligne parfaite. Corps en laiton coulé. Fluideur M 30 x 1.5. Mécanisme avec double pont-bloc. Micro-roue de réglage. ISO 5175/2002. Avec toutes les options, modèles depuis 2002. L'acier inoxydable.

Exécution	Diamètre	Kvs	Kvs	Débit max (m³/h)
VARIO PLUS-S	10"	0,019 - 0,25	0,30	0,10 - 26,10
	15"	0,019 - 0,25	0,30	0,10 - 26,10
	20"	0,019 - 0,25	0,30	0,10 - 26,10
	25"	0,019 - 0,25	0,30	0,10 - 26,10
VPS 10 D	10"	0,019 - 0,25	0,30	0,10 - 26,10
	15"	0,019 - 0,25	0,30	0,10 - 26,10
VPS 10 S	10"	0,019 - 0,25	0,30	0,10 - 26,10
	15"	0,019 - 0,25	0,30	0,10 - 26,10
VPS 10 W	10"	0,019 - 0,25	0,30	0,10 - 26,10
	15"	0,019 - 0,25	0,30	0,10 - 26,10
VPS 10 WBL	10"	0,019 - 0,25	0,30	0,10 - 26,10
	15"	0,019 - 0,25	0,30	0,10 - 26,10

**LISTE DE PRIX 2002/03**

